Заблуждение 1.2.25. Каждое слово имеет только то значение, в котором оно нам когда-то встретилось

• ЭТО ПРИВЕЛО К искусственному сужению области смысловых значений и интуитивному восприятию смыслового значения кажущихся нам знакомыми по смыслу и значению иностранных слов как их единственного эквивалента на родном языке.

• НА САМОМ ЖЕ ДЕЛЕ подавляющее большинство английских слов имеют несколько смысловых значений, которые приводятся в словарях в порядке убывания их «популярности» (читай – частотности употребления) и не все из которых нам известны. В связи с этим прежде чем принять решение о значении каждого из слов, встречающихся в тексте, необходимо обратиться к словарю (толковому) и, просмотрев весь спектр смысловых значений, выбрать то из них, которое подходит по смыслу.